Инструкция по эксплуатации

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА МОБИЛЬНОГО ТИПА

Модель: CH-M10K7B

Для правильной работы, пожалуйста, прочитайте и сохраните эту инструкцию

Разработано Cooper&Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com

Содержаниие

Требования безопасности. 1
Основные элементы кондиционера. 2
Управление кондиционером 3
Эксплуатация кондиционера. 5
Пульт управления. 7
Дополнительные функции. 11
Руководство по эксплуатации 12
Техническое обслуживание. 13
Возможные неисправности. 15
Анализ неисправностей. 17

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, если они без присмотра лицом, ответственным за их безопасность.
Дети должны быть под присмотром, чтобы они не играли с прибором.

Эта маркировка означает, что изделие нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов, утилизация данного прибора должна производится специализированными центрами по утилизации. Для утилизации изделия обратитесь к продавцу, у которого Вы приобрели данный продукт.

R410A(R32/125: 50/50): 2087.5

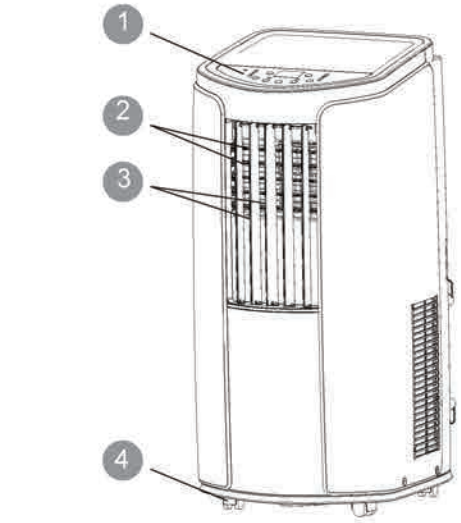
Требования безопасности

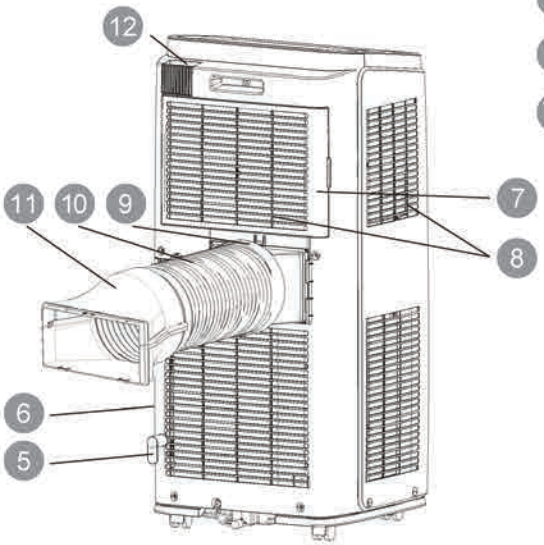
- **Внимание! Перед началом эксплуатации внимательно изучите настоящую инструкцию.**
- Для обеспечения эффективной и надежной работы в течение установленного срока службы кондиционер раз в год должен обслуживаться специалистами сервисного центра.
- Для нормального функционирования кондиционера должна быть правильно рассчитана и подобрана его мощность в соответствии с теплопритоками данного помещения.
- Кондиционер должен подключаться сети электропитания, рассчитанной на потребляемую мощность.

- **Внимание!**
  Кондиционер должен быть подключен к розетке с надежным заземлением.
- Сетевой шнур должен быть расположен таким образом, чтобы он не подвергался механическому воздействию (защемление, хождение по нему, установка посторонних предметов)
- Не допускается касание заземляющего провода водопроводных труб, громоотводов, телефонной линии.
- Не допускается установка кондиционера в местах прямого попадания воды, повышенной влажности (например, в прачечных), наличия большого количества пара.
- При выборе места установки следует избегать размещения блоков вблизи нагревательных приборов и прямого воздействия солнечного света.
- Кондиционер должен быть установлен таким образом, чтобы был обеспечен свободный доступ воздуха к заборным и выпускным решеткам блока. Расстояние от кондиционера до ближайшей стены или препятствия должно быть не менее 50 см.

- **Внимание!**
  Не устанавливайте кондиционер в пожаро и взрывоопасных зонах.
- Не размещайте кондиционер вблизи печей, бойлеров и т.п., а также вблизи агрегатов, где возможна утечка горючих газов.
- Не размещайте кондиционер в помещениях с большим содержанием в воздухе масляных паров, дыма, пыли и вредных и опасных для здоровья человека веществ.
- Кондиционер не должен устанавливаться в зоне воздействия сильных электромагнитных полей.
- Расстояние от блоков кондиционера до других электронных приборов (телевизор, магнитофон и т.п.) должно быть не менее 1 м.
- Во избежание поражения электрическим током не просовывайте пальцы и посторонние предметы в заборные решетки кондиционера во время работы.
- Не допускайте детей для работы с кондиционером
- Не садитесь и не кладите предметы на кондиционер.
- Нельзя находиться длительное время непосредственно под потоком холодного воздуха, это может привести к заболеванию. Используйте режимы таймера и работы жалюзи.
- Не наклоняйте, не кладите набок и не переворачивайте кондиционер. В случае если это произошло и кондиционер после этого не работает, то необходимо отключить прибор и обратиться в сервисный центр.

Основные элементы кондиционера





1. Панель управления
2. Направляющие жалюзи
3. Регулируемые жалюзи
4. Ролик
5. Крюк фиксации провода
6. Вилка кабеля питания
7. Воздушный фильтр
8. Воздуховод
9. Место подключения воздухоотводящей трубы A
10. Воздухоотводящая труба
11. Соединитель B+C
12. Фиксатор для пульта управления

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Управление кондиционером

Панель управления

Управление кондиционером производится с панели, которая расположена на блоке кондиционера, либо при помощи инфракрасного дистанционного пульта.

1 Кнопка ON/OFF

После подключения кондиционера к электросети нажмите кнопку ON/OFF для начала работы. Для выключения нажмите кнопку повторно.

2 Кнопка + / -

Кнопками TEMP «+/-» уменьшается или увеличивается значение заданной температуры. Каждое нажатие кнопок «+/-» уменьшает или увеличивает заданную температуру на 1 °C. Диапазон задания температуры от 16 до 30 °C. Заданная температура высвечивается на дисплее в зоне индикации SET TEMP. В режиме FAN (вентиляция) температура не задается.

Управление кондиционером

3 Кнопака Mode

Нажмите кнопку MODE для выбора режима работы. COOL – охлаждение / DRY – осушение / FAN – вентиляция / HEAT – обогрев. При выборе определенного режима работы на дисплее высвечивается соответствующий символ.
В режимах COOL и HEAT диапазон задаваемой температуры составляет 16°C~30°C.

4 Кнопка Fan

Кнопка выбора скорости вращения вентилятора. Нажатием кнопки устанавливается скорость: LOW – низкая; MID – средняя; HIGH – высокая.

5 Кнопка Timer

Кнопкой таймера задается время включения (ON) или выключения (OFF) кондиционера по таймеру. Если кондиционер не включен в работу, то кнопкой «+» задается время включения по таймеру. Если кондиционер в работе, то кнопкой «+» задается время выключения по таймеру. Каждое нажатие кнопок таймера «+» «-» увеличивает или уменьшает значение времени таймера на 0,5 часа. Диапазон времени таймера 0,5~24 ч. Задаваемое время таймера высвечивается в момент установки в зоне индикации времени таймера SET TEME. Режим таймера отменяется до сведения до нуля времени таймера кнопкой «-».

6 Кнопка Sleep

Режим сна устанавливается кнопкой « ».

В режиме «Сон» кондиционер работает с низкой скоростью вращения вентилятора. Для отмены режима нажмите кнопку «Сон» повторно. Если на кондиционере был установлен режим таймера, то его необходимо отключить для включения режима СОН.

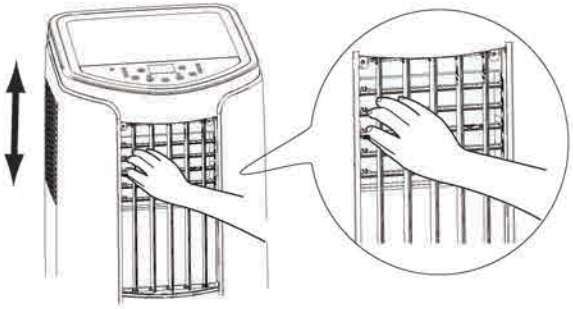
Эксплуатация кондиционера

Изменение направление воздушного потока

1. Направление воздушного потока вверх/вниз

• Зафиксируйте горизонтальные жалюзи как показано на рисунке и отрегулируйте воздушный поток.

• Не регулируйте горизонтальные жалюзи к самой высокой или низкой позиции в режиме COOL (охлаждения) или DRY (осушения), при длительной работе вентилятора на низкой скорости на жалюзях может образовываться конденсат.

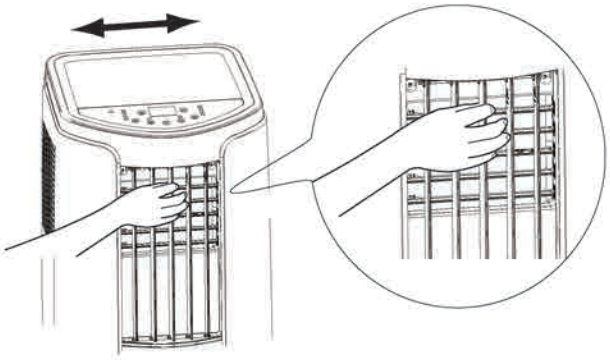


2. Направление воздушного потока влево/вправо

• Для регулировки направления воздушного потока влево/вправо, зафиксируйте вертикальные жалюзи как показано на рисунке.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не регулируйте вертикальные жалюзи максимально влево или вправо в режиме COOL (охлаждения) или DRY (осушения), при длительной работе вентилятора на низкой скорости на жалюзях может образовываться конденсат.



Использование пульта управления

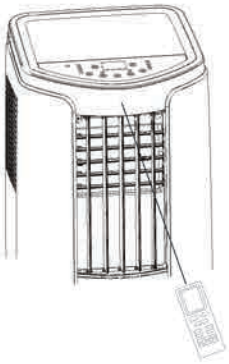
Это общее применение пульта дистанционного управления, пульт управления может быть использован для многофункциональных кондиционеров. Для некоторых функций, которых не предусмотрено в модели, при нажатии на соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления, кондиционер сохранит ранее заданный режим работы.

Как использовать пульт управления

Направьте пульт управления в сторону приемника сигнала и нажмите нужную кнопку. Прибор отреагирует звуковым сигналом при получении команды от пульта дистанционного управления.

• Убедитесь, что ничто не препятствует и не закрывает окно приемника сигнала.

• Эффективная дальность работы сигнала - 7 м.



⚠ ВНИМАНИЕ!

• Не подвергайте приемник сигнала воздействию прямых солнечных лучей. Это может плохо повлиять на его работу.

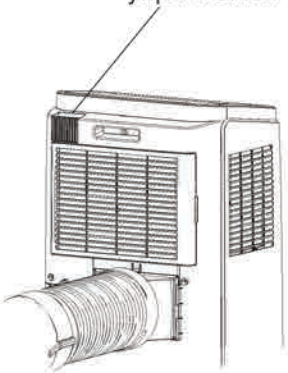
• Использование определенных люминесцентных ламп в одной комнате может создать помехи при передаче сигнала.

• Не оставляйте пульт дистанционного управления под прямыми солнечными лучами или возле обогревателя. Защищайте пульт дистанционного управления от влаги и ударов.

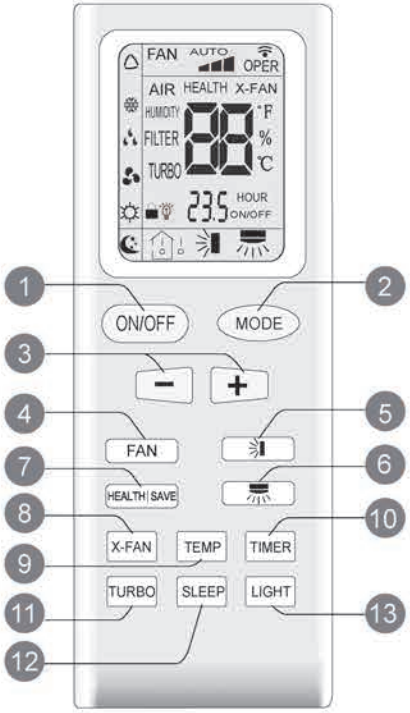
Когда пульт дистанционного управления не используется, его можно разместить на устройстве с помощью фиксатора.

Чтобы снять пульт дистанционного управления с фиксатора, приподнимите вверх пульт дистанционного управления и слегка потяните его.

Крюк для фиксации пульта дистанционного управления



Пульт дистанционного управления



1. Кнопка ON/OFF
2. Кнопка MODE
3. Кнопка + / -
4. Кнопка FAN
5. не предусмотрено для данной модели
6. не предусмотрено для данной модели
7. Кнопка HEALTH / SAVE
8. Кнопка X-FAN
9. Кнопка TEMP
10. Кнопка TIMER
11. Кнопка TURBO
12. Кнопка SLEEP
13. Кнопка LIGHT

Дисплей

Пульт дистанционного управления

• При управлении с помощью инфракрасного пульта необходимо направить его на приемник сигнала, который находится на передней панели корпуса кондиционера.

• Расстояние между пультом и кондиционером должно быть не более 7 м.

• Между пультом и кондиционером при управлении не должно быть никаких предметов, препятствующих прохождения сигнала.

• Пульт управления должен располагаться на расстоянии не менее 1 м от работающей теле/ и радиоаппаратуры.

• Не роняйте пульт и не допускайте попадание на него воды.

• Не располагайте пульт вблизи источников тепла, а также в местах прямого солнечного воздействия.

Внимание! Внешний вид пульта может отличаться от изображенного на рисунке, при этом сохраняются все кнопки и символы индикации.

1 КнопкаON/OFF

После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/ OFF для включения его в работу. При повторном нажатии кнопки кондиционер отключится.

2 Кнопка MODE

Кнопкой MODE выбирается необходимый режим работы. При этом на ЖК/ дисплее пульта высветится соответствующий символ индикации:

• При выборе режима охлаждения COOL, кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Нажмите + или - для регулировки заданной температуры.

• Нажмите кнопку FAN для регулировки скорости вращения вентилятора.При выборе режима осушения DRY, кондиционер будет работать на низкой скорости вентилятора. В режиме осушения, скорость вентилятора не может быть изменена.

• При выборе режима вентиляции, кондиционер будет работать только в режиме вентиляции. Затем нажмите кнопку FAN для регулировки скорости вращения вентилятора.

• При выборе режима HEAT кондиционер работает в режиме обогрева. Индикатор ☼ будет отображен на дисплее. Вы можете нажать “+” или “-”, чтобы настроить желаемую температуру. Нажмите кнопку “FAN”, чтобы настроить скорость вентилятора. (Если данная опция предусмотрена).

Пульт дистанционного управления

8 Кнопка X-FAN

Нажав на кнопку X-FAN, при работе в режиме охлаждения или осушения включается функция проветривания. При повторном нажатии на кнопку X-FAN режим проветривания выключается, индикация на дисплее пульта управления «X-FAN» исчезнет.

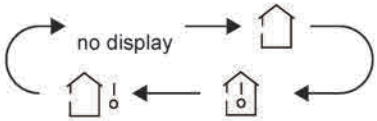
Примечание:

• При включении режима проветривания, вентилятор кондиционера еще некоторое время продолжает работать на низкой скорости, для того, чтобы вода находящаяся внутри прибора испарилась.

• Если кондиционер работает в режиме проветривания, после повторного нажатия на кнопку X-FAN перед выключением прибора, вентилятор внутреннего блока кондиционера немедленно прекращает работу.

9 TEMP button

При нажатии на кнопку TEMP на дисплее пульта управления отображается заданная температура, температура внутри помещения и температура снаружи помещения. Температура выбирается поочередно с помощью пульта управления, как изображено на схеме ниже:



• При выборе "⌂" с помощью пульта дистанционного управления, индикатор температуры на кондиционере отображает заданную температуру.

• При выборе "⌂" с помощью пульта дистанционного управления, индикатор температуры на кондиционере отображает температуру внутри помещения.

• При выборе "⌂" с помощью пульта дистанционного управления, индикатор температуры на кондиционере отображает наружную температуру.

Примечание:

Некоторые модели кондиционеров могут не поддерживать функцию отображения наружной температуры воздуха. В таких случаях при выборе функции отображения наружной температуры – на дисплее отображается температура внутри помещения.

10 Кнопка TIMER

Если кондиционер находится в состоянии «включено» (ON), то для установки таймера на выключение необходимо:

а) Нажать кнопку TIMER OFF

б) Через 5 секунд кнопкой "+" или "-" установить время, через которое кондиционер выключится (на дисплее замигает индикация H). Диапазон времени по таймеру от 0,5 до 24 ч.

Удерживая кнопку + или - на протяжении 2 секунд, время изменится быстро.

Пульт дистанционного управления

Если кондиционер находится в состоянии «выключено» (OFF), то для установки таймера на включение необходимо:
а) Нажать кнопку TIMER ON
б) Через 5 секунд кнопкой "+" или "-" установить время, через которое кондиционер включится (на дисплее замигает индикация H). Диапазон времени по таймеру от 0,5 до 24 ч.
Удерживая кнопку + или - на протяжении 2 секунд, время изменится быстро.
в) Нажать кнопку TIMER для подтверждения (индикация H перестанет мигать на дисплее).

11 TURBO кнопка

Не предусмотрено для даной модели.

12 Кнопка SLEEP

Кнопкой Sleep включается режим «Сон». В режиме «Сон» вентилятор вращается на низкой скорости. При повторном нажатии кнопки Sleep режим «Сон» выключится.

13 Кнопка LIGHT

При нажатии на кнопку LIGHT включается подсветка панели внутреннего блока, при этом исчезает значок «» с дисплея пульта управления. При повторном нажатии на кнопку LIGHT - подсветка отключится и значок «» снова появится на дисплее пульта.

Дополнительные функции

Функция защиты от детей

При нажатии кнопки "+" и "-" одновременно кнопки можно включить или выключить функцию защиты от детей. Когда функция блокировки от детей пустили, индикатор блокировки на пульте дистанционного управления включен. При работе пульта дистанционного управления, пульт дистанционного управления не будет посылать сигнал.

Переключение индикации режима температуры

Если кондиционер находится в состоянии «выключено» (OFF), нажмите одновременно кнопку "-" и конпку "MODE", и индикация температуры может переключаться между °C and °F.

Руководство по эксплуатации

1. После подключения кондиционера к электросети нажмите кнопку ON/OFF для начала работы.

2. Нажмите кнопку "MODE" для выбора режима: COOL, DRY, FAN, HEAT.

3. Нажмите кнопку "+" или "-" чтоб задать желаемый уровень температуры. (Температура не может быть отрегулирована при режиме AUTO).

4. Нажмите кнопку "FAN" чтоб задать желаемый уровень скорости: auto, низкий, средний, высокий.

Замена батареек в пульте управления

1. Нажмите на заднюю сторону пульта дистанционного управления в указанном месте "", а затем вытолкнуть крышка аккумуляторного ящика вдоль направления стрелки.
2. Заменить две батареи No.7 (AAA 1,5B) и убедитесь что положение + и - установлено верно.
3. Установите крышку аккумуляторного ящика обратно.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ

- Перед очисткой кондиционера, пожалуйста, выключите устройство и отключите электропитание. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.
- Не мойте кондиционер водой. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте летучую жидкость (например, растворитель или газ) для чистки кондиционера. В противном случае, это может привести к повреждению внешнего вида кондиционера.

Чистка корпуса и решетки

Внешний корпус:
Если есть пыль на поверхности наружного корпуса, пожалуйста, используйте мягкое полотенце, чтобы вытереть её. Если наружная поверхность корпуса очень грязная (например, смазки), пожалуйста, используйте нейтральный дезинфицирующее стереть его.

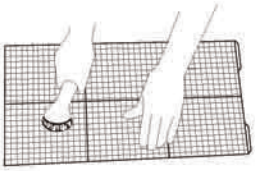
Решетка: Используйте чистящие или мягкую щетку, чтобы очистить ее.

Чистка решетки

1 **Извлеките фильтр.**

2 **Очистите фильтр.**

Для очистки, по необходимости, используйте нейтральное чистящее средство. Затем промойте фильтр под струей воды (около 40°C) и встряхните.



3 **Установите фильтр.**

После того как фильтр высохнет, установите его на место и закройте крышку.

Примечание

- Техническое обслуживание пользователем включает в себя чистку фильтра и внешней поверхности кондиционера, а также своевременное удаление воды из емкости для конденсата
- Чистку фильтра рекомендуется производить не менее одного раза в две/три недели.

Техническое обслуживание

Чистка внешнего корпуса

• Для очистки внешней поверхности блоков используйте мягкую ткань, смоченную в мыльном растворе или растворе мягких моющих средств.
• Следите за тем, чтобы вода не попадала внутрь блоков.

Чистка тепло выпускной трубы

Отсоедините тепло выпускную трубу от кондиционера, очистите и высушите ее, а затем переустановите. (Для метода монтажа и демонтажа, пожалуйста, обратитесь к Инструкции по установке).

Проверка перед использованием

1. Проверьте воздухозаборники и воздуховыпускные отверстия, они не должны быть заблокированы.
2. Проверьте чтоб вилка и розетка находились в исправном состоянии.
3. Проверьте чистоту фильтра.
4. Проверьте вставлены ли батарейки в пульт дистанционного управления.
5. Проверьте целосность воздухоотводящей трубы.
6. Проверьте соединение воздухоотводящей трубы с ответствием для отвода горячего воздуха.

Проверка после использования

1. Отсоедините электропитание.
2. Очистите фильтр и корпус.
3. Удалите пыль и прочие загрязнения на кондиционере.
4. Освободите резервуар от накопившейся воды.
5. Проверьте, не повреждено ли соединение воздухоотводящей трубы с ответствием для отвода горячего воздуха. Если да, пожалуйста, свяжитесь с дилером.

Консервация кондиционера

В случае если кондиционер не эксплуатируется длительное время необходимо провести следующие мероприятияк
1. Слить всю воду из емкости для конденсата.
2.Отключить дренажную трубку от порта подключения, если был организован постоянный слив конденсата.
3. Вымыть и высушить фильтр.
4. Отключить от сети электропитания шнур.
5. Хранить кондиционер в сухом месте.

Примечание!

● Если Вы хотите утилизировать кондиционер, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Возможные неисправности кондиционера

Прежде, чем обратиться в службу сервиса проверьте следующие пункты неисправностей:

Неисправность	Причина	Порядок устранения
Кондиционер не работает	• Отказ источника питания?	• Подождите до восстановления подачи питания.
	• Розетка не работает?	• Снова включите розетку.
	• Отключен выключатель или сгорел предохранитель?	• Попросите профессионала заменить выключатель или предохранитель.
	• Есть неисправность в цепи?	• Попросите профессионала заменить цепь.
	• Перезапускалось ли устройство после резкой остановки?	• Ждите 3 мин, а затем снова включите устройство.
Плохое охлаждение (нагревание)	• Питание слишком низкое?	• Подождите возобновления напряжения.
	• Возможно воздушный фильтр слишком грязный?	• Очистите воздушный фильтр.
	• Является ли заданная температура правильной?	• Отрегулируйте температуру.
	• Закрыты двери и окна?	• Закройте двери и окна.
Кондиционер не получает сигнал от пульта управления или пульт не чувствителен	• Поддается ли устройство вмешательствам (таким как статическое давление, нестабильное напряжение)?	• Вытяните штепсельную вилку. Вставьте вилку примерно через 3 мин, а затем включите устройство.
	• Находится ли пульт дистанционного управления в зоне приема?	• Приемный диапазон пульта дистанционного управления составляет 8 метров. Не следует превышать этот диапазон.
	• Может, он блокирован чем-то?	• Удалите препятствия.
	• Является ли чувствительность дистанционного пульта низкой?	• Проверьте батарейки пульта дистанционного управления. Если разряжены, пожалуйста, замените батарейки.
	• Есть ли флуоресцентная лампа в комнате?	• Переместите пульт дистанционного управления недалеко от кондиционера. • Выключите флуоресцентный светильник и попробуйте снова.

Возможные неисправности кондиционера

Неисправность	Причина	Порядок устранения
Нет вентиляции от кондиционера	• Выход воздуха или впуск воздуха заблокированы?	• Устраните препятствия.
	• Достигает ли температура в помещении в режиме обогрева заданной температуры?	• После достижения заданной температуры, вентилятор остановится.
	• Начался ли режим отопления именно сейчас?	• В целях предотвращения холодного воздуха, кондиционер остановится на некоторое время, потом возобновит работу, что является нормальным явлением.
	• Размораживается испаритель? (проверьте его, потянув за фильтр)	• Это нормальное явление. Кондиционер размораживается, после того как оттаивание заканчивается он возобновит работу.
Невозможно настроить температуру	• Работает ли установка в автоматическом режиме Auto?	• Температура не может быть отрегулирована в автоматическим режиме.
	• Превышает ли требуемая температура диапазон установки температуры?	• Диапазон установки температуры: 16°C-30°C.
Есть запах	• Есть источники запаха в помещении, такие как мебель, сигареты и т.д.	• Исключить источник запаха. • Очистите фильтр.
Есть посторонний звук во время работы	• Прерывается ли устройство звуками грома, радио, и т. д.?	• Отключите питание, а затем включите устройство снова.
Слышен звук текущей воды	• Был ли аппарат включен или выключен только сейчас?	• Звук льющейся воды внутри кондиционера является нормальным явлением.
Слышно звук «ПАПА»	• Был ли аппарат включен или выключен только сейчас?	• Происходит тепловое расширение или усадка панели из-за изменения температуры, которые вызывают звук трения.

Диагностика неисправностей

Коды ошибок

E5	Защита от перенапряжения.	Отключите питание, а затем включите устройство снова через 10 мин. Если индикация E5 по-прежнему на дисплее, пожалуйста, свяжитесь с профессионалом для поддержания нормальной работы устройства
H8	Шасси наполнены водой	1. Вылить воду с шасси 2. Если "H8" все еще не устранена, пожалуйста, свяжитесь с профессионалом для поддержания нормальной работы устройства
F1	Неисправность датчика температуры	Пожалуйста, свяжитесь с профессионалом для поддержания нормальной работы устройства
F2	Неисправность датчика температуры испарителя	Пожалуйста, свяжитесь с профессионалом для поддержания нормальной работы устройства
F0	1. Хладагент протекает 2. Система заблокирована	1. Выключите и вытащите штепсельную вилку, подождите 30 мин и перезагрузите устройство; 2. Если есть еще неисправности, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
H3	Защита компрессора от перегрузки	1. Проверьте, находится ли устройство под высокой температурой и высокой влажностью; если температура окружающей среды слишком высокая, отключите питание прибора и затем подключите его для эксплуатации после того, как температура окружающей среды упадет ниже 35°C. 2. Проверьте, блокируются ли испаритель и конденсатор объектами; если да, заберите предметы, отключите питание прибора и затем подключить. 3. Если неисправность все же возникает, пожалуйста, обратитесь в наш центр послепродажного обслуживания.
E8	Перегрузка неисправности	
F4	Напольная пробка, температурный датчик открыт, короткое замыкание	Пожалуйста, свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

⚠ ВНИМАНИЕ

• Если есть следующие явления, пожалуйста, выключите кондиционер и немедленно отключите питание, а затем свяжитесь с дилером.
- Кабель питания перегревается или поврежден,
- Ненормальный звук во время работы
- Посторонний запах.
- Утечка воды

• Не выполняйте ремонт кондиционера самостоятельно.

• Эксплуатации кондиционера в ненормальном состоянии может привести к неисправности, повреждению электрическим током или возникновению пожара.

www.cooperandhunter.com

E-mail: info@cooperandhunter.com